

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 450

Vol. 1983/0173

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

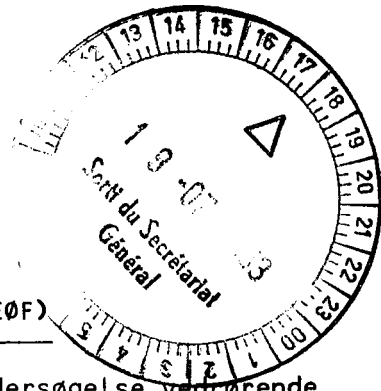
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(83) 450 endelig udg.

Bruxelles, den 15. juli 1983



Udkast til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om gennemførelse af en stikprøveundersøgelse vedrørende
arbejdsstyrken i foråret 1984

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(83) 450 endelig udg.

BEGRUNDELSE

1. Stikprøveundersøgelserne vedrørende arbejdsstyrken er et af de i øjeblikket sjældne eksempler på, at statistiske oplysninger tilvejebringes ved hjælp af ensartede metoder og baseres på fælles definitioner, således at de kan danne grundlag for fællesskabsaktioner. Resultaterne, der afspejler problemerne vedrørende beskæftigelse og arbejdsløshed fra forskellige synsvinkler, opfylder det behov for statistiske oplysninger, der er på det sociale, økonomiske, regionale, industrielle og landbrugsmæssige område samt på undervisnings- og miljøområdet.
2. I programmet vedrørende beskæftigelsesstatistik, hvorom Kommissionen sendte en meddelelse til Rådet 1), og som Rådet tog til efterretning, idet det godkendte hovedlinjerne heri og bekræftede betydningen af gennemførelsen heraf, er det fastsat, at disse stikprøveundersøgelser vedrørende arbejdsstyrken gennemføres hvert andet år. I overensstemmelse med rådforordninger 2) gennemførtes de seneste undersøgelser i 1973, 1975, 1977, 1979, 1981 og 1983.

I en periode med store strukturelle ændringer inden for beskæftigelsen og vedvarende vanskeligheder på arbejdsmarkedet opfylder en undersøgelse vedrørende arbejdsstyrken hvert andet år ikke længere de statistiske behov i Fællesskabets politik, navnlig på socialområdet. Der må derfor gennemføres en undersøgelse vedrørende arbejdsstyrken i foråret 1984.

3. Harmoniseringen af de nationale statistikker begrænses af nationale love og praksiser. Ved hjælp af Fællesskabets undersøgelser vedrørende arbejdsstyrken har man fået et langt mere solidt grundlag for at kunne gennemføre sammenlignende analyser, for så vidt angår Fællesskabet, medlemsstaterne og visse regioner. Resultaterne af stikprøveundersøgelsen vedrørende arbejdsstyrken kan også anvendes til at opstille ensartede skøn fra forskellige kilder.

1) Dok. KOM(75) 485 endel.

2) 1973: Rådets forordning (EØF) 2723/72 af 19.12.1972
1975: Rådets forordning (EØF) 2640/74 af 15.10.1974
1977: Rådets forordning (EØF) 2877/76 af 23.11.1976
1979: Rådets forordning (EØF) 327/79 af 19.02.1979
1981: Rådets forordning (EØF) 195/81 af 20.01.1981
1983: Rådets forordning (EØF) 603/83 af 14.03.1983.

4. Ved hjælp af undersøgelsesresultaterne kan man analysere:
- a) befolkningsstrukturen med hensyn til beskæftigelse, såsom personer med beskæftigelse, personer med arbejdserfaring, personer under uddannelse eller videreuddannelse og personer, som er ophørt med at udøve erhvervsmæssig aktivitet.
 - b) beskæftigelsesstrukturen efter dens beskæftigelsesmæssige og befolkningsmæssige karakteristika.
 - c) arbejdsløshedsstrukturen efter dens befolkningsmæssige karakteristika, arbejdserfaring og jobsøgnings-karakteristika.

Da oplysningerne indsamles for hvert medlem af de husstande, som er omfattet af stikprøveudsnittet, er undersøgelsen også det eneste grundlag for analyser af husstandenes sociale og økonomiske situation.

5. Indholdet af 1984-undersøgelsen vedrørende arbejdsstyrken er uændret sammenlignet med 1983-undersøgelsen. Der er imidlertid blevet foretaget visse forenklinger, hvoraf den vigtigste består i udeladelse af et spørgsmål vedrørende situationen et år før undersøgelsen.

6.

Medlemsstaterne modtager til gennemførelse af denne undersøgelse et engangsbeløb som bidrag til afholdelsen af de faste udgifter, og et standardbidrag til hver husstand, som deltager i undersøgelsen, på basis af det i artikel 3 i Rådets forordning fastsatte samlede antal husstande (650 000). Engangsbidragene beløber sig til 100 000 ECU til hver medlemsstat, undtagen Luxembourg, som modtager 75 000 ECU; standardbidraget pr. husstand, som deltager i undersøgelsen, beløber sig til 3,10 ECU. Formålet med denne opdeling af bidraget er i højere grad at give de små lande kompensation for den relativt større finansielle byrde, de må bære. På basis af ovennævnte bidrag vil maksimumsbeløbet for medlemsstaterne tilsammen være 2 990 000 ECU, som konteres under artikel 263 i det foreløbige forslag til budget for 1984.

Bruxelles, den

Udkast til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om gennemførelse af en stikprøveundersøgelse vedrørende
arbejdsstyrken i foråret 1984

(forelagt Rådet af Kommissionen)

Udkast til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om gennemførelse af en stikprøveundersøgelse vedrørende
arbejdsstyrken i foråret 1984

(forelagt Rådet af Kommissionen)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 213,

under henvisning til udkast til forordning forelagt af Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen må for at kunne gennemføre de opgaver, der er overdraget den ved traktaten, særlig i artikel 2, 92, 117, 118, 122 og 123, kende situationen og udviklingen med hensyn til beskæftigelse og arbejdsløshed;

de statistiske oplysninger, der er til rådighed i de enkelte medlemsstater, giver ikke noget anvendeligt sammenligningsgrundlag, bl.a. på grund af forskelle i medlemsstaternes lovgivning, bestemmelser og administrative praksis, som disse statistikker bygger på;

den bedste måde at erhverve kendskab til beskæftigelsen og arbejdsløshedsens omfang og struktur er på fællesskabsplan at foretage ensartede og samtidige stikprøveundersøgelser af arbejdsstyrken, således som det er sket hvert år i perioden 1968-1971 og hvert andet år i perioden 1973-1983;

i en periode med fortsatte og stigende vanskeligheder på arbejdsmarkedet og med strukturelle ændringer i beskæftigelsen er det nødvendigt at have opdaterede oplysninger til rådighed;

kun ved i 1984 at gentage den undersøgelse, som blev gennemført i 1983 vil det være muligt at tilvejebringe disse oplysninger -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Kommissionen gennemfører i foråret 1984 hos husstande i hver medlemsstat en stikprøveundersøgelse af arbejdsstyrken.

Artikel 2

Undersøgelsen gennemføres i hver medlemsstat i et udsnit af husstande, der på undersøgelsestidspunktet har bopæl på disse staters område. Oplysningerne indhentes for samtlige medlemmer af de udvalgte husstande.

Artikel 3

Udsnittet skal for Forbundsrepublikken Tyskland, Frankrig, Italien og Det forenede Kongerige omfatte mellem 60 000 og 100 000, for Belgien, Grækenland, Nederlandene og Irland mellem 30 000 og 50 000, for Danmark mellem 30 000 og 40 000 og for Luxembourg ca. 10 000 husstande.

Artikel 4

Undersøgelsen omfatter:

- a) individuelle oplysninger vedrørende samtlige medlemmer af de adspurgte husstande (køn, alder, nationalitet, civilstand, stilling i forhold til husstandsoverhovedet)
- b) oplysninger om disse personers erhvervsmæssige aktivitet (erhvervsmæssig status, erhvervsgren, normalt udførte og faktisk udførte antal arbejdstimer, jobkarakteristika såsom heltids- eller deltidsbeskæftigelse, vedvarende eller midlertidig beskæftigelse) på undersøgelsestidspunktet
- c) oplysninger om søgning efter arbejde, herunder arten af den søgte beskæftigelse, de nærmere omstændigheder, hvorunder der søges, måder hvorpå der søges, hvor længe der har været søgt, samt i hvilket omfang den pågældende står til rådighed for arbejdsmarkedet
- d) oplysninger om teoretisk og praktisk uddannelse
- e) oplysninger om arbejdserfaring hos personer i den erhvervsaktive alder, som er uden beskæftigelse.

Artikel 5

Oplysningerne indhentes af medlemsstaternes statistiske kontorer på grundlag af et spørgeskema udarbejdet af Kommissionen i samarbejde med de kompetente myndigheder i medlemsstaterne.

Kommissionen fastsætter i samarbejde med medlemsstaternes statistiske kontorer de tekniske enkeltheder vedrørende undersøgelsen, herunder begyndelses- og afslutningsdatoen for undersøgelsen samt fristerne for fremsendelse af resultaterne. De statistiske kontorer sørger for, at stikprøveudsnittet er repræsentativt under hensyntagen til den praksis, der anvendes i medlemsstaterne, og træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at mindst 25% af de adresser, der kontaktes i forbindelse med undersøgelsen, kan udgøre en del af stikprøveudsnittet i en senere undersøgelse.

Artikel 6

Medlemsstaternes statistiske kontorer gennemgår de indsamlede besvarelser. De indsender i anonym form resultaterne af undersøgelsen for hver adspurgt person til Kommissionen.

Artikel 7

De individuelle oplysninger, der meddeles i forbindelse med undersøgelsen, må kun anvendes til statistiske formål. Det er ikke tilladt at anvende dem til skattemæssige eller andre formål eller at videregive dem til tredjemand.

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de ønskede oplysninger er korrekte og udtømmende og vedrører den angivne periode. Medlemsstaterne og Kommissionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at imødegå enhver krænkelse af den i stykke 1 omhandlede tavshedspligt med hensyn til de indhentede oplysninger.

Artikel 8

Til gennemførelse af undersøgelsen modtager medlemsstaterne et bidrag. De pågældende beløb afholdes over de bevillinger, der er afsat til dette formål i De europæiske Fællesskabers budget.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne
Formand

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. <u>Budgetpost</u> : Artikel 263				
2. <u>Aktionens formål</u> : Stikprøveundersøgelse vedrørende arbejdsstyrken i foråret 1984				
3. <u>Retsgrundlag</u> : Rådets forordning (EØF)				
4. <u>Aktionens formål</u> : Gennemførelse af en stikprøveundersøgelse vedrørende arbejdsstyrken i medlemsstaterne i foråret 1984 med henblik på at undersøge strukturen og niveauet af beskæftigelsen og arbejdsløsheden i medlemsstaterne på harmoniseret og sammenligneligt grundlag.				
<u>Tidligere undersøgelser</u>				
<u>År</u>	<u>Forordning (EØF)</u>	<u>Standardbidrag pr. husstand</u>	<u>Antal adspurgte husstande</u>	
1975	2640/74 af 15.10.1974	2,50 ECU	506 925	
1977	2877/76 af 23.11.1976	3,00 ECU	512 295	
1979	327/79 af 19.02.1979	3,33 ECU	502 901	
1981	195/81 af 20.01.1981	2,61 ECU (1)	577 840 (2)	
1983	603/83 af 14.03.1983	3,84 ECU (3)	591 500 (4)	
5. <u>Finansielle virkninger</u>				
5.0 <u>Udgifter</u> : Fællesskabets samlede bidrag over EFS budget			2 990 000 ECU	
5.1 Fællesskabets bidrag dækker kun en del af de samlede udgifter ved undersøgelsen, der gennemføres af de nationale statistiske kontorer				
5.2 <u>Beregningsmetode</u> : Det foreslås, at hver medlemsstat modtager et engangsbeløb som bidrag til afholdelse af de faste udgifter og et standardbidrag pr. husstand, der deltager i undersøgelsen, på basis af det i artikel 3 i Rådets forordning fastsatte samlede antal husstande (650 000 husstande). Engangsbidraget beløber sig til 100 000 ECU til hver medlemsstat, undtagen Luxembourg, som modtager 75 000 ECU; bidraget pr. husstand, som deltager i undersøgelsen, beløber sig til 3,10 ECU. Formålet med denne opdeling er i højere grad at give de små lande kompensation for den relativt større finansielle byrde, de må bære.				
6. <u>Finansiering</u> : 2 990 000 ECU konteres under artikel 263 i det foreløbige forslag til budget for 1984				
7. <u>Kontrolordning</u> : Kontrol af den formelle rigtighed, jævnfør finansforordningen; teknisk kontrol af resultaterne				

- 1) Kun basisundersøgelse. Der var ikke tilføjet noget supplerende spørgeskema til basisundersøgelsen.
- 2) Inklusive Grækenland, som deltog for første gang; Luxembourg deltog ikke i undersøgelsen.
- 3) Stigningen skyldes delvis, at medlemsstaterne har ønsket at forbedre kvaliteten af undersøgelsen og få den hurtigere afviklet.
- 4) Skøn.